

Respektování lidských práv a norem souvisejících s životním prostředím.

BMW Group si jako společnost uvědomuje svou zodpovědnost za dodržování lidských práv a norem týkajících se životního prostředí. To platí nejen pro naše vlastní obchodní aktivity, ale také pro naše globální dodavatelské řetězce.

Více o našem přístupu a našich procesech implementace německého Zákona o povinné péči podniků v souvislosti s dodavatelskými řetězci se dozvíte kliknutím na <http://www.bmwgroup.com/humanrights>.

Pro oznamovatele: Vše, co potřebujete vědět o mechanismu podávání stížností, naleznete níže v dokumentu [Zavedený postup skupiny BMW pro řešení stížností](#) a také v [Informace o ochraně osobních údajů určené oznamovatelům](#).

Zavedený postup skupiny BMW pro řešení stížností

Postup jednání pro oznamovatele

Jaké připomínky nebo obavy mohu oznámit?

Předmětem vašeho oznámení může být porušování lidských práv a souvisejících ekologických zásad. Poskytnuté informace se mohou týkat buď vaší vlastní obchodní sekce, nebo se mohou týkat dodavatelského řetězce, případně jiných obchodních partnerů skupiny BMW.

Jak jste jako oznamovatelé chráněni?

Zachování mlčenlivosti a ochrana oznamovatelů jsou pro skupinu BMW nejvyšší prioritou. Z tohoto důvodu platí v rámci celého procesu následujícího zásady:

- Skupina BMW má za svou povinnost zachovávat v zákonných mezích mlčenlivost a nezveřejňuje totožnost osoby sdělující informaci ani jiných osob uvedených v oznámení.
- Vaše osobní údaje budou zpracovány a vymazány v souladu s platnými požadavky na ochranu údajů a dále v souladu s německým zákonem o náležitě péči v dodavatelském řetězci (zákon LkSG). Podrobnosti naleznete na našich internetových stránkách pod odkazem „Informace o ochraně osobních údajů určené oznamovatelům“.
- Skupina BMW nepřipustí jakékoliv odvetné kroky ani jiné negativní následky, které by byly směřovány proti oznamovateli následkem podání oznámení.
- Pokud se domníváte, že jste na základě své stížnosti napadáni nebo čelíte odvetnému jednání, máte možnost tuto skutečnost oznámit skupině BMW prostřednictvím speciální telefonické linky SpeakUP.

Kde a jak mohu podat oznámení?

Všichni zaměstnanci a externí osoby mohou své obavy ohledně plnění předpisů sdělit na speciální telefonní lince SpeakUP, případně veřejnému ochránci práv (ombudsmanovi) skupiny BMW:

Linka SpeakUP skupiny BMW:

- Telefonní linka SpeakUP zřízená skupinou BMW je dostupná zdarma 24 hodin denně, ve 34 jazycích.
- Oznámení mohou být hlášena také online.
- Při sdělení informací do telefonu bude vaše zpráva nahrána a automaticky převedena do textové podoby.
- Linka SpeakUP přijaté osobní údaje šifruje, aby pracovníci vyřizující danou záležitost nemohli odhalit vaši totožnost.
- **Telefonní linka pro ČR: 800 050 833**
- **Online kontakt: <https://bmwgroup.speakup.report/main>**
- **Přístupový kód: 115355**

Ombudsman neboli veřejný ochránce práv:

- Ombudsman neboli veřejný ochránce práv je nestranná externí osoba, která je z titulu zástupce vázána mlčenlivostí vůči klientovi.
- Komunikace s veřejným ochráncem práv je pro oznamovatele bezplatná.
- Oznamovatel se může na veřejného ochránce práv obrátit 24 hodin denně prostřednictvím e-mailu nebo faxu, případně telefonicky mezi 8:00 a 19:00 hod. SEČ.
- Kontaktní údaje:

Dr Sibylle von Coelln

Advokátní kancelář HEUKING VON COELLN

Rechtsanwälte PartG mbB

Prinz-Georg-Str. 104

40479 Düsseldorf

Spolková republika Německo

Telefon: +49 211 44 03 57 70

Fax: +49 211 44 03 57 77

E-mail: BMW-Ombudsperson@hvc-strafrecht.de

Poštou nebo e-mailem:

- Své stížnosti můžete zasílat také poštou nebo interní poštou oddělení auditu a vnitřního vyšetřování skupiny BMW na níže uvedenou adresu:
- BMW Group Compliance Audits, Internal Investigations
80788 München
nebo
- e-mailem na adresu notifications@bmwgroup.com.

Osobně:

- Přejete-li si učinit své oznámení osobně, prosíme vás nejprve o sjednání schůzky prostřednictvím adresy notifications@bmwgroup.com.

Je samozřejmostí, že zaměstnanci mohou své připomínky projednávat také se svými nadřízenými pracovníky nebo místními odděleními pro dodržování předpisů.

Co se stane, když podám oznámení?

1. Přijetí informací

- Poté, co jedním ze čtyř uvedených komunikačních kanálů sdělíte společnosti BMW své informace, zaznamenaná její oddělení pro kontrolu dodržování předpisů (oddělení compliance), jmenovitě kancelář pro řešení stížností, přijetí vašeho oznámení a zašle vám do jednoho týdne potvrzení.

2. Ověření sdělených informací

- Kancelář pro řešení stížností ověří, zda informace uvedené v oznámení jsou dostačující k tomu, aby bylo možné pokračovat v dalším postupu.
- V případě potřeby se na vás může kancelář pro řešení stížností obrátit prostřednictvím stejného komunikačního kanálu, aby vám ohledně oznámení položila doplňující otázky.
- Nejsou-li informace dostačující a nelze přitom kontaktovat osobu, která tyto informace poskytla, bude věc uzavřena.
- Existuje-li dostatek informací k tomu, aby se mohlo pokračovat v dalším postupu, bude zahájeno objasňování skutečností.

3. Objasňování skutečností

- Kancelář pro řešení stížností se bude zabývat záležitostmi buď sama, nebo postoupí šetření jinému příslušnému oddělení v rámci společnosti, s ohledem na zachování mlčenlivosti.
- Kancelář pro řešení stížností zodpovídá za to, že nedojde ke střetu zájmů.
- Během šetření se na vás může kancelář pro řešení stížností nebo příslušné odpovědné oddělení obrátit za účelem vyžádání dalších informací.
- Následně budete informováni o výsledku šetření.
- Pokud se vaše obavy potvrdí, bude hledáno řešení.

4. Příprava řešení

- Příslušné odpovědné oddělení vypracuje řešení s cílem zajistit nápravu situace.
- Pokud to jen bude možné, bude oznamovatel do hledání řešení zapojen.

5. Zavedení nápravných opatření

- Dohodnutá řešení jsou implementována.
- Zavádění opatření bude sledováno příslušným odpovědným oddělením i kanceláří pro řešení stížností.

6. Závěr

- Kancelář pro řešení stížností s vámi zjištěné závěry následně projedná.

Informace o ochraně osobních údajů určené oznamovatelům

Ochrana vašich práv na soukromí při zpracování osobních údajů je pro společnost Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft (dále jen „BMW AG“) nejvyšší prioritou. Osobní údaje zpracováváme v souladu s ustanoveními obecného nařízení EU o ochraně osobních údajů (dále jen „obecné nařízení o ochraně osobních údajů“) a v souladu s vnitrostátními zákonnými ustanoveními.

Níže jsou uvedeny informace o tom, jak jsou zpracovávány vaše osobní údaje jakožto oznamovatele. Další informace o zpracování osobních údajů v rámci skupiny BMW naleznete na internetových stránkách: https://www.bmwgroup.com/en/general/data_privacy.html

1. Kdo nese odpovědnost za zpracování osobních údajů a jak lze kontaktovat pověřence pro ochranu osobních údajů?

Za přijímání, přezkoumávání a vyšetřování oznámení o podezření na porušování předpisů nese odpovědnost společnost Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80788 Mnichov, Spolková republika Německo, zapsaná podle adresy sídla u rejstříkového soudu v Mnichově pod reg. č. HRB 42243, která společně s ostatními společnostmi ze skupiny BMW odpovídá za objasňování podezření na porušování předpisů ve smyslu článku 26 obecného nařízení o ochraně osobních údajů.

Našeho pověřence pro ochranu osobních údajů můžete kontaktovat na výše uvedené adrese nebo na e-mailové adrese: datenschutz@bmw.de

2. Které údaje od vás zpracováváme a za jakým účelem?

Společnost BMW AG zpracovává vaše osobní údaje pro následující účely:

Přezkoumání a zpracování vašeho oznámení a provedení nezbytného vyšetřování obviněných osob; případně komunikace s úřady a soudy v souvislosti s vaším oznámením; komunikace se zahraničními právníky a auditory nebo jinými osobami, které společnost pověří vyšetřováním; komunikace s ostatními společnostmi ze skupiny BMW a jejich přidruženými společnostmi.

Neexistence povinnosti k poskytnutí osobních údajů

Své podezření na porušování předpisů můžete oznámit, aniž byste museli své osobní údaje sdílet nebo poskytnout (anonymní oznámení).

Typy osobních údajů

Pokud podáte oznámení, budeme shromažďovat následující osobní údaje a informace:

- vaše jméno a/nebo soukromé kontaktní a identifikační údaje, pokud se rozhodnete zveřejnit svou totožnost (neanonymní oznámení),
- vaše kontaktní údaje a údaje o (pracovní) organizaci, pokud je zveřejníte (neanonymní oznámení), a
- případně jména a další osobní údaje osob uvedených ve vašem oznámení.

Právní základ

Zpracování vašich osobních údajů má v konkrétních případech následující právní základ:

- Shromažďování vašich osobních údajů v souvislosti s neanonymním oznámením: souhlas se zpracováním osobních údajů pro výše uvedené účely. Pokud své osobní údaje poskytnete dobrovolně prostřednictvím neanonymního oznámení, budeme vaše osobní údaje zpracovávat výhradně za účelem zpracování vámi podaného oznámení podle čl. 6 odst. 1 písm. c) a f) obecného nařízení o ochraně osobních údajů.
- Shromažďování, zpracování a zpřístupnění osobních údajů osob uvedených v oznámení: za účelem ochrany oprávněných zájmů dotčené osoby nebo třetí osoby (čl. 6 odst. 1 písm. c) obecného nařízení o ochraně osobních údajů), ke splnění právní povinnosti (čl. 6 odst. 1 písm. c) obecného nařízení o ochraně osobních údajů). Společnost BMW AG má oprávněný zájem na zjištění, zpracování, nápravě a sankcionování porušení zákona a závažných porušení povinností ze strany zaměstnanců napříč celou společností. To musí být prováděno efektivním způsobem a s vysokou úrovní důvěrnosti, aby se předešlo rizikům vzniku škod a odpovědnosti vyplývající pro společnost ze skupiny BMW podle § 30 a § 130 německého zákona o přestupcích (OWiG).
- Společnost BMW AG je dále v souladu s § 8 německého zákona o náležité péči v dodavatelském řetězci (LkSG) povinna zavést postup pro podávání stížností. Bod 4.1.3. německého Kodexu správy a řízení společností rovněž vyžaduje, aby byl zaveden systém pro oznamování podezření na porušování předpisů, který by zaměstnancům a třetím osobám umožnil bezpečně a vhodným způsobem podávat oznámení o podezření na porušování předpisů v rámci společnosti.
- Poskytnutí vašich osobních údajů z neanonymního oznámení dalším příjemcům, například úřadům v průběhu úředního řízení: Vaše osobní údaje jsou sdíleny v případě, že k tomu existuje zákonná povinnost (čl. 6 odst. 1 písm. c) a f) obecného nařízení o ochraně osobních údajů).

3. Jak dlouho vaše údaje uchováváme?

Vaše osobní údaje uchováváme pouze po dobu, po kterou jsou potřebné pro účely šetření a následného posouzení, a také po dobu, po kterou jsme povinni je uchovávat podle zákonných nebo smluvních lhůt nebo zákonných lhůt pro uchovávání údajů platných v jednotlivých zemích.

Po zpracování oznámení budou osobní údaje vymazány nebo anonymizovány v souladu se zákonnými požadavky platnými pro danou zemi. V případě anonymizace je odkaz na vaši totožnost jakožto oznamovatele trvale a nevratně odstraněn.

4. Jakým způsobem uchováváme vaše osobní údaje?

K uchovávání vašich osobních údajů využíváme nejmodernější technologie. K ochraně vašich osobních údajů před zneužitím nebo jinou formou neoprávněného zpracování se používají například následující bezpečnostní opatření:

- přístup k osobním údajům je omezen na určitý počet osob, kterým bylo uděleno oprávnění za jasně stanoveným účelem,
- shromažďené údaje jsou přenášeny pouze v zašifrované podobě,
- citlivé údaje jsou rovněž ukládány pouze v zašifrované podobě,

- IT systémy používané pro zpracování osobních údajů jsou technicky izolovány od ostatních systémů, aby se zabránilo neoprávněnému přístupu a hackerským útokům,
- přístup k těmto IT systémům je neustále monitorován, aby bylo možné odhalit jejich zneužití a zabránit mu v počátečních fázích.

5. S kým sdílíme osobní údaje?

Skupina BMW je organizace s celosvětovou působností. Osobní údaje ukládají a zpracovávají zaměstnanci, místní prodejci a finanční společnosti, partneři skupiny BMW a námi najatí poskytovatelé služeb, a to přednostně v rámci Evropské unie. V některých případech mohou být vaše osobní údaje předávány i dalším příjemcům. V odůvodněných jednotlivých případech může být nezbytné za účelem zpracování oznámení nebo v rámci interního šetření sdílet informace s dalšími zaměstnanci společnosti BMW AG nebo jiných společností přidružených ke společnosti BMW AG, např. pokud se oznámení týká incidentů v dceřiných společnostech společnosti BMW AG. Pokud to bude pro účely vyšetřování nezbytné, mohou být informace sdíleny s dceřinými společnostmi společnosti BMW AG v zemi mimo Evropskou unii nebo Evropský hospodářský prostor, a to na základě příslušných záruk ochrany osobních údajů určených k ochraně subjektů údajů (např. standardní doložky EU o ochraně osobních údajů, pro údaje zaměstnanců závazná podniková pravidla podle článku 47 obecného nařízení o ochraně osobních údajů nebo výjimky podle článku 49 obecného nařízení o ochraně osobních údajů). Vždy dbáme na dodržování příslušných ustanovení o ochraně osobních údajů týkajících se zveřejňování informací.

Pokud existuje odpovídající zákonná povinnost nebo pokud má společnost BMW AG či třetí osoba oprávněný zájem na prošetření oznámení, mohou být dalšími příjemci orgány činné v trestním řízení, úřad pro ochranu hospodářské soutěže, jiný správní orgán či soud, nebo i zahraniční advokáti a auditoři najatí společností BMW AG nebo jinou společností přidruženou ke společnosti BMW AG.

V některých případech je společnost BMW AG podle právních předpisů o ochraně osobních údajů povinna informovat obviněné osoby o obviněních, která byla proti nim vznesena. Jedná se o zákonný požadavek v případech, kdy lze objektivně prokázat, že poskytnutí informací obviněnému již nemůže mít negativní vliv na dané vyšetřování. Pokud jste nám poskytli své jméno nebo jiné osobní údaje (podáním neanonymního oznámení), vaše totožnost jakožto oznamovatele nebude v rámci zákonných možností zveřejněna a budou rovněž podniknuty kroky k tomu, aby vaše totožnost jakožto oznamovatele nemohla být vypátrána.

6. Práva subjektů údajů

Jako osoba dotčená zpracováním osobních údajů můžete podle obecného nařízení o ochraně osobních údajů a dalších příslušných předpisů o ochraně osobních údajů uplatňovat určitá práva. Podle obecného nařízení o ochraně osobních údajů jste jako subjekt údajů oprávněni uplatňovat vůči společnosti BMW AG následující práva:

- právo subjektu údajů na přístup (čl. 15)
- právo na opravu (čl. 16)
- právo na výmaz (čl. 17)
- právo na omezení zpracování (čl. 18)
- právo na přenositelnost údajů (čl. 20)

Právo vznést námitku (čl. 21): Proti zpracování vašich osobních údajů můžete kdykoli vznést námitku, a to z důvodů, které vyplývají z vaší konkrétní situace, pokud je zpracování údajů založeno na vašem souhlasu, našich oprávněných zájmech nebo oprávněných zájmech třetí osoby. V takovém případě přestaneme vaše osobní údaje zpracovávat. To neplatí, pokud můžeme prokázat, že pro zpracování existují závažné oprávněné důvody, které převažují nad vašimi zájmy, nebo pokud vaše osobní údaje potřebujeme pro účely zjištění nebo výkonu právních nároků nebo obhajoby proti nim.

V případě porušení ochrany osobních údajů máte jako subjekt údajů právo podat stížnost u místního dozorového úřadu.

Chcete-li odvolat svůj souhlas (v případě neanonymního oznámení) nebo uplatnit svá práva týkající se osobních údajů, kontaktujte nás prosím na e-mailové adrese notifications@bmwgroup.com.

Podrobnější informace o svých právech na ochranu osobních údajů najdete na adrese: https://www.bmwgroup.com/en/general/data_privacy.html.

7. Kontaktní údaje pro účely uplatňování práv subjektů údajů

V případě dotazů týkajících se použití vašich osobních údajů jakožto oznamovatele nás prosím kontaktujte na e-mailové adrese notifications@bmwgroup.com.

Dále se také můžete obrátit na pověřence pro ochranu osobních údajů společnosti BMW AG: Pověřenec pro ochranu osobních údajů, BMW AG, Petuelring 130, 80788 Mnichov, Spolková republika Německo, datenschutz@bmw.de.

Společnost BMW AG bere vaše podezření a práva velmi vážně. Pokud se však domníváte, že jsme na vaše stížnosti nebo podezření nereagovali vhodným způsobem, máte právo podat stížnost u místního úřadu pro ochranu osobních údajů.

Poslední aktualizace: červen 2024